



4.11.2024

Stadsstyrelsen

Sammanträdestid: 4.11.2024 kl. 9:11 - 18:06**Sammanträdesplats:** Optima, Jakobstad**Närvarande medlemmar**

Frostdahl-Blomqvist Siw, ordförande
Blomqvist Robert
Grönroos Majvor
Hedman Sofia, vice ordförande
Häger Carita
Lindgrén Marlène
Pott Henrik
Strang Frej
Wik Tobias

Närvarande ersättare

-

Övriga deltagare

Frostdahl Steven, stadsfullmäktiges ordförande
Nyholm Steve, stadsfullmäktiges I vice ordförande
Fors Anders, stadsfullmäktiges II vice ordförande
Björk Thomas, stadsdirektör och föredragande
Käcko-Englund Anna, förvaltningschef och protokollförare
Kronqvist Jan, ekonomidirektör, § 218 kl.10.11-18.06
Wikblad Kristina, personalchef, § 220 kl.10.26-12.06
Franzén Veronika, kosthålls- och städchef, § 220 kl. 10.26-12.06
Lindén Kiti, välfärdschef, § 220 kl.13.03-13.35
Tötterman-Engström Teresia, bildningsdirektör, § 220 kl.13.03-14.40 & 16.21-16.59
Julin Barbro, bildningsekonom, § 220 kl.13.03-14.40
Willman Anu, finsk bildningsdirektör, § 220 kl.13.35-13.44
Nukala-Kronlund Helena, chef för småbarnspedagogik, § 220 kl.13.43-14.40
Sjöblom Peter, teknisk direktör, § 220 kl. 15.00-16.59
Isaksson Tommy, byggnadsinspektör, § 220 kl. 15.00-15.31
Backman Mathias, miljövårdschef, § 220 kl. 15.00-15.31
Blomqvist Kim, biträdande teknisk direktör, § 220 kl.15.32-16.59
Backlund Erik, byggnadschef, § 220 kl.15.32-16.59



4.11.2024

Stadsstyrelsen

Ärenden som behandlats

212-220

Undertecknande av protokollet

Siw Frostdahl-Blomqvist
Ordförande

Anna Käcko-Englund
Protokollförare

Protokolljustering

Elektronisk protokolljustering

Majvor Grönroos

Sofia Hedman

Protokollet till allmänt påseende

Publiceras på stadens hemsida www.nykarleby.fi 8.11.2024.



4.11.2024

Stadsstyrelsen

NKBY/631/00.04.01/2024

§ 217 Begäran om utlåtande; Utvecklande av verksamheten vid Pixneklinden i anslutning till den övergripande utvecklingen av missbrukar- och beroendevården; Österbottens välfärdsområde

Offentligt

Beredare förvaltningschef Anna Käcko-Englund
stadsdirektör Thomas Björk

Styrelsen för Österbottens välfärdsområde har vid sitt sammanträde 21.10.2024 § 218 behandlat utvecklandet av verksamheten vid Pixneklinden i Malax i anslutning till den övergripande utvecklingen av missbrukar- och beroendevården.

Välfärdsområdesstyrelsen ger nu berörda kommuner möjlighet att avge utlåtande senast fredag 8.11.2024 kl. 16 i ovanstående ärende innan slutligt beslut i ärendena fattas. Ärendet kommer enligt plan att behandlas av områdesstyrelsen 25.11.2024.

Tjänster för missbruks- och beroendevård regleras i hälso- och sjukvårdslagen och socialvårdslagen. Utöver dessa regleras vård mot patientens vilja på grund av missbruk eller hälsorisk i missbruksvårdslagen. Till Österbottens välfärdsområdes uppgifter hör lagstadgad missbruks- och beroendevård samt -rehabilitering enligt hälso- och sjukvårdslagen, och missbruks- och beroendetjänster enligt socialvårdslagen, samt mentalvårdens basservice och psykiatri inom specialiserad sjukvård.

Institutionsbaserad missbruksvård- och rehabilitering för den svenskspråkiga befolkningen i området genomförs som egen produktion på Pixneklinden, som är den enda helt svenskspråkiga enheten för missbruksrehabilitering i Finland. Enheten har åtta klientplatser och grundrehabiliteringsperioden är 4-8 veckor. Det finns totalt 7,07 årsverken inom vårdarbete och läkartjänster (allmänmedicin) tillhandahålls som köptjänst. De finskspråkiga hänvisas till institutionsbaserad missbruksrehabilitering på olika platser runtom i Finland och har inte möjlighet att få rehabilitering som närservice.

Österbottens välfärdsområde har fastställt att minskning av köpta tjänster och utveckling av egen produktion är en del av välfärdsområdets servicestrategi och åtgärder för att balansera ekonomin. I EVA blanketten hittas bedömningen av alternativ 1 där ingen förändring sker och alternativ 2 anger bedömningen av förändringsalternativet där Pixneklinden görs tvåspråkig. Förslaget med en tvåspråkig Pixneklinden skulle enligt EVA blanketten göra tjänsten mera jämlik gällande språket, men även att skillnader i hälsa och välmående mellan de två språkgrupperna skulle bli mera jämlik.

Nykarleby stads utlåtande:

En förändring till en tvåspråkig enhet stöds, men när enheten byggs upp är det oerhört viktigt att säkerställa att det finns personal som har utmärkta kunskaper i såväl svenska



4.11.2024

Stadsstyrelsen

NKBY/631/00.04.01/2024

som finska. Ärenden som berör missbrukar- och beroendevård är känsliga och det är viktigt att trygga att varje klient får fullständig service på sitt eget modersmål. Det räcker inte heller med enbart nöjaktiga kunskaper i språket för att kunna ge den service som behövs. Fullständiga språkkunskaper behöver kanske inte krävas av alla som arbetar på enheten, men i det fallet är det centralt att bygga upp personalens arbetstider på ett sätt som tryggar att varje klient kan få bra service på sitt modersmål. Eventuellt kunde det också vara motiverat att reservera en plats (möjlighet till en överplats) på svenska eftersom vård inte kan ges på andra ställen i landet i det fallet. Det skulle ha varit bra att få tillgång till kostnaderna för verkställandet och drivandet av verksamheten i samband med utlåtandebegäran eftersom uppgifterna är relevanta för ärendet.

Stadsdirektör Thomas Björks förslag

Stadsstyrelsen diskuterar och godkänner utlåtande enligt beredningen och sänder den till Österbottens välfärdsområde.

Beslut Förslaget godkändes och utlåtandet sänds till Österbottens välfärdsområde senast 8.11.2024 kl.16.

Bilagor ÖVPH Begäran om utlåtande
ÖVPH PM Pixneklinden verksamhetsförändring
ÖVPH Pixneklinden EVA
ÖVPH Protokollsutdrag 21.10.2024 § 218



4.11.2024

Stadsstyrelsen

NKBY/631/00.04.01/2024

Delgivning till parter

Delgivning elektroniskt

Datum: 7.11.2024

Mottagare: Österbottens välfärdsområde, registrator@ovph.fi

Protokollet till allmänt påseende

www.nykarleby.fi 8.11.2024



4.11.2024

Stadsstyrelsen

Sökande av ändring

ANVISNING FÖR BEGÄRAN OM OMRÖVNING OCH BESVÄR

Besvärsförbud

Eftersom beslut nedan endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt kommunallagen omprövningsbegäran inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: §§ 212-220

Begäran om omprövning gäller paragraferna:

Anförande av kommunalbesvär gäller paragraferna:

Anförande av förvaltningsbesvär gäller paragraferna:

Annat besvär gäller paragraferna: Upphandlingsrättelse/besvär

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet: 08.11.2024

Beslutet har delgetts parten genom ett brev som avsändes:

Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes: 8.11.2024 §§ 216-217
